

512126-2026 - Súťaž

Nemecko – Stavebné práce na stavbe budov – WASEB, Inhauser Landstraße 20. 26388

Wilhelmshaven

OJ S 141/2026 24/07/2026

**Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania alebo oznámenie o koncesii – štandardný režim
Práce**

1. Kupujúci

1.1. Kupujúci

Úradný názov: Stadt Wilhelmshaven, FB 30 Rechtsamt, Zentrale Vergabestelle

E-mail: zentrale.vergabestelle@wilhelmshaven.de

Typ kupujúceho podľa právnych predpisov: Miestny orgán

Činnosť verejného obstarávateľa: Všeobecné verejné služby

2. Postup

2.1. Postup

Názov: WASEB, Inhauser Landstraße 20. 26388 Wilhelmshaven

Opis: Gebäudeautomation nach ATV DIN 18386 VOB Teil C Umfang der Leistung (ca.):

43,000 Stk. Phys. Ein-/Ausgabe BinärEingMelden; 22 Stk. Bedienfunktion Grafik/Anlagenbild;

2 Stk. Optical- Link-Modul Singlemode (Abschluss); 2 Stk. Einrichtung des Modbus Systems

und Erstellung des Kommunikationsweges; 57 Stk. Inbetriebsetzung/Inbetriebnahme

bauseitige Geräte; 170 Stk. Einzelprüfung (1:1-Test); 1800 m Installationskabel, flammwidrig J-

H-(St)-H 2x2x0,8 Die im Jahr 2020 auf dem Grundstück Inhauser Landstraße 20 in

Wilhelmshaven eröffnete kombinierte Einrichtung „Bunte Wache“ vereint zentrale Dienste wie

Feuerwehr, Katastrophenschutzstab, den Rettungsdienst der Feuerwehr, einen externen

Rettungsdienst sowie die Polizei unter einem Dach. Heute stößt die Feuer- und

Rettungswache an ihre Grenzen: Es fehlen zentrale Funktionseinheiten wie eine

Atemschutzübungsanlage, moderne Schulungsräume oder erweiterte Trainingsflächen.

Notwendige Ausbildungs- und Verwaltungsbereiche sind derzeit auf mehrere Standorte im

Stadtgebiet verteilt. Mit dem Projekt Wilhelmshavener Akademie für Sicherheit in

Energiewende und Bevölkerungsschutz (WASEB) soll diese Situation grundlegend verbessert

werden. Ziel ist es, die Feuer- und Rettungswache funktional zu erweitern, zukunftsfähig

aufzustellen und als leistungsstarkes Zentrum für Ausbildung, Einsatzvorbereitung und

Krisenmanagement weiterzuentwickeln. Für die Umsetzung dieser Maßnahmen ist in einem

ersten Bauabschnitt die Errichtung folgender Gebäude vorgesehen: · Ein

Multifunktionsgebäude mit Schulungs-, Büro- und Besprechungsräumen,

Atemschutzübungsanlage, Sanitäreinrichtungen · Ein Technikgebäude für Geräte und

Netzersatzanlage zur Sicherstellung der Einsatzbereitschaft.

Identifikátor postupu: a8730a34-0c18-4b3d-a553-0058a9a95e81

Druh postupu: Verejná súťaž

Postup je zrýchlený: nie

2.1.1. Účel

Druh zmluvy: Práce

Hlavná klasifikácia (cpv): 45210000 Stavebné práce na stavbe budov

2.1.2. Miesto plnenia

Poštová adresa: Inhauser Landstraße 20

Mesto: Wilhelmshaven

PSČ: 26388

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Wilhelmshaven, Kreisfreie Stadt (DE945)

Krajina: Nemecko

2.1.3. Hodnota

Predpokladaná hodnota bez DPH: 60 300,00 EUR

2.1.4. Všeobecné informácie

Právny základ:

Smernica 2014/24/EÚ

vob-a-eu -

2.1.6. Dôvody na vylúčenie

Zdroje dôvodov na vylúčenie: Oznámenie

Závažné odborné pochybenie: Ausschlussgründe nach § 123 und § 124 GWB.

5. Časť

5.1. Časť: LOT-0001

Názov: Gebäudeautomation nach ATV DIN 18386 VOB Teil C

Opis: Umfang der Leistung (ca.): 43,000 Stk. Phys. Ein-/Ausgabe BinärEingMelden; 22 Stk.

Bedienfunktion Grafik/Anlagenbild; 2 Stk. Optical- Link-Modul Singlemode (Abschluss); 2 Stk.

Einrichtung des Modbus Systems und Erstellung des Kommunikationsweges; 57 Stk.

Inbetriebsetzung/Inbetriebnahme bauseitige Geräte; 170 Stk. Einzelprüfung (1:1-Test); 1800

m Installationskabel, flammwidrig J-H-(St)-H 2x2x0,8 Die im Jahr 2020 auf dem Grundstück

Inhauser Landstraße 20 in Wilhelmshaven eröffnete kombinierte Einrichtung „Bunte Wache“

vereint zentrale Dienste wie Feuerwehr, Katastrophenschutzstab, den Rettungsdienst der

Feuerwehr, einen externen Rettungsdienst sowie die Polizei unter einem Dach. Heute stößt

die Feuer- und Rettungswache an ihre Grenzen: Es fehlen zentrale Funktionseinheiten wie

eine Atemschutzübungsanlage, moderne Schulungsräume oder erweiterte Trainingsflächen.

Notwendige Ausbildungs- und Verwaltungsbereiche sind derzeit auf mehrere Standorte im

Stadtgebiet verteilt. Mit dem Projekt Wilhelmshavener Akademie für Sicherheit in

Energiewende und Bevölkerungsschutz (WASEB) soll diese Situation grundlegend verbessert

werden. Ziel ist es, die Feuer- und Rettungswache funktional zu erweitern, zukunftsfähig

aufzustellen und als leistungsstarkes Zentrum für Ausbildung, Einsatzvorbereitung und

Krisenmanagement weiterzuentwickeln. Für die Umsetzung dieser Maßnahmen ist in einem

ersten Bauabschnitt die Errichtung folgender Gebäude vorgesehen: · Ein

Multifunktionsgebäude mit Schulungs-, Büro- und Besprechungsräumen,

Atemschutzübungsanlage, Sanitäreinrichtungen · Ein Technikgebäude für Geräte und

Netzersatzanlage zur Sicherstellung der Einsatzbereitschaft.

Interný identifikátor: LOT-0001 26-106

5.1.1. Účel

Druh zmluvy: Práce

Hlavná klasifikácia (cpv): 45200000 Práce na kompletnej alebo čiastočnej stavbe a práce

inžinierskych stavieb

5.1.2. Miesto plnenia

Poštová adresa: Inhauser Landstraße 20

Mesto: Wilhelmshaven

PSČ: 26388

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Wilhelmshaven, Kreisfreie Stadt (DE945)

Krajina: Nemecko

5.1.3. Predpokladané trvanie

Dátum začatia: 26/10/2026

Dátum konca trvania: 27/11/2026

5.1.5. Hodnota

Predpokladaná hodnota bez DPH: 60 300,00 EUR

5.1.6. Všeobecné informácie

Vyhradená účasť:

Účasť nie je vyhradená.

Projekt verejného obstarávania nie je financovaný z prostriedkov EÚ

Na toto verejné obstarávanie sa vzťahuje Dohoda o vládnom obstarávaní (GPA): nie

Toto verejné obstarávanie je vhodné aj pre malé a stredné podniky (MSP): nie

5.1.7. Strategické verejné obstarávanie

Cieľ strategického verejného obstarávania: Žiadne strategické verejné obstarávanie

5.1.9. Kritériá výberu

Zdroje výberových kritérií: Oznámenie

Kritérium: Iné ekonomické alebo finančné požiadavky

Popis výberového kritéria: Präqualifizierte Unternehmen führen den Nachweis der Eignung durch den Eintrag in die Liste des Vereins für die Präqualifikation von Bauunternehmen e.V. oder gleichwertig (Präqualifikationsverzeichnis). Nicht präqualifizierte Unternehmen haben zum Nachweis der Eignung das ausgefüllte Formblatt Eigenerklärung zur Eignung (Formblatt 124) mit dem Angebot vorzulegen. Gelangt das Angebot in die engere Wahl, sind die Eigenerklärungen auf gesondertes Verlangen durch Vorlage der in der Eigenerklärung zur Eignung genannten Bescheinigungen/Erklärungen/Nachweise*) zuständiger Stellen zu bestätigen. Für Bescheinigungen, welche nicht in deutscher Sprache abgefasst sind, ist eine Übersetzung in die deutsche Sprache beizufügen. *) Bescheinigungen/Erklärungen /Nachweise gemäß Eigenerklärung (auf gesondertes Verlangen) - drei Referenzen (abgeschlossen und nicht älter als 5 Jahre zum Zeitpunkt der Submission) mit mindestens folgenden Angaben: Ansprechpartner; Art der ausgeführten Leistung; Auftragssumme; Ausführungszeitraum; - Angabe der Zahl der in den letzten drei abgeschlossenen Kalenderjahren jahresdurchschnittlich beschäftigten Arbeitskräfte; - Gewerbeanmeldung oder Handelsregistrauszug oder Eintragung in der Handwerksrolle (Handwerkskarte) bzw. bei der Industrie- und Handelskammer; - Unbedenklichkeitsbescheinigung der tariflichen Sozialkasse; - Unbedenklichkeitsbescheinigung des Finanzamtes bzw. Bescheinigung in Steuersachen; Sonstige Bescheinigungen/Erklärungen/Nachweise (auf gesondertes Verlangen) - Nachweis der vollständigen Entrichtung von Beiträgen zur gesetzlichen Sozialversicherung

5.1.11. Súťažné podklady

Jazyky, v ktorých sú súťažné podklady oficiálne k dispozícii: nemčina

Lehota na vyžiadanie doplňujúcich informácií: 19/08/2026 15:30:00 (UTC+02:00)

východoeurópsky čas, stredoeurópsky letný čas

Adresa súťažných podkladov: <https://www.subreport.de/E16321752>

5.1.12. Podmienky verejného obstarávania

Podmienky predkladania:

Elektronické predkladanie: Povinná

Adresa na predkladanie: <https://www.subreport.de/E16321752>

Jazyky, v ktorých možno predložiť ponuky alebo žiadosti o účasť: nemčina

Elektronický katalóg: Nie je povolená

Varianty: Nie je povolená

Uchádzači môžu predložiť viac ako jednu ponuku: Nie je povolená

Lehota na prijímanie ponúk: 25/08/2026 09:15:00 (UTC+02:00) východoeurópsky čas, stredoeurópsky letný čas

Doba, počas ktorej musí ponuka zostať platná: 60 Dni

Informácie, ktoré možno doplniť po uplynutí lehoty na predkladanie ponúk:

Podľa uváženia kupujúceho sa môžu všetky chýbajúce dokumenty týkajúce sa uchádzača predložiť neskôr.

Doplňujúce informácie: Die Nachforderung von Unterlagen wird über die Bieterkommunikation oder elektronisch per Mail kommuniziert.

Informácie o verejnom otváraní ponúk:

Dátum otvorenia: 25/08/2026 09:15:00 (UTC+02:00) východoeurópsky čas, stredoeurópsky letný čas

Podmienky zmluvy:

Plnenie zmluvy sa musí vykonať v rámci programov chránených pracovísk: Nie

Elektronická fakturácia: Povinná

Bude sa využívať elektronické objednávanie: áno

Bude sa využívať elektronická platba: áno

5.1.15. **Techniky**

Rámcová dohoda:

Žiadna rámcová dohoda

Informácie o dynamickom nákupnom systéme:

Žiadny dynamický nákupný systém

5.1.16. **Ďalšie informácie, mediácia a preskúmanie**

Organizácia pre preskúmanie: Vergabekammer Niedersachsen beim Nds. Ministerium für Wirtschaft, Arbeit, Verkehr und Digitalisierung

Informácie o lehotách na preskúmanie: Innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang einer Mitteilung, dass einer Rüge nicht abgeholfen wird, kann der Bieter bei der zuständigen Vergabekammer einen Antrag auf Einleitung eines Nachprüfungsverfahrens einreichen. Sind mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung vergangen, ist der Antrag unzulässig. Auf § 160 Absatz 3 Satz 1 Nr. 4 GWB wird verwiesen.

Organizácia poskytujúca doplňujúce informácie o postupe verejného obstarávania: Stadt Wilhelmshaven, FB 30 Rechtsamt, Zentrale Vergabestelle

Organizácia poskytujúca offline prístup k súťažným podkladom: Stadt Wilhelmshaven, FB 30 Rechtsamt, Zentrale Vergabestelle

Organizácia poskytujúca ďalšie informácie o postupy preskúmania: Stadt Wilhelmshaven, FB 30 Rechtsamt, Zentrale Vergabestelle

Organizácia prijímajúca žiadosti o účasť: Stadt Wilhelmshaven, FB 30 Rechtsamt, Zentrale Vergabestelle

Organizácia spracúvajúca ponuky: Stadt Wilhelmshaven, FB 30 Rechtsamt, Zentrale Vergabestelle

8. Organizácie

8.1. ORG-0001

Úradný názov: Stadt Wilhelmshaven, FB 30 Rechtsamt, Zentrale Vergabestelle

Registračné číslo: Berichtseinheit-ID 00006529

Poštová adresa: Rathausplatz 1

Mesto: Wilhelmshaven

PSČ: 26382

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Wilhelmshaven, Kreisfreie Stadt (DE945)

Krajina: Nemecko

E-mail: zentrale.vergabestelle@wilhelmshaven.de

Telefón: +494421161107

Internetová adresa: <https://www.wilhelmshaven.de>

Roly tejto organizácie:

Kupujúci

Organizácia poskytujúca doplňujúce informácie o postupe verejného obstarávania

Organizácia poskytujúca offline prístup k súťažným podkladom

Organizácia prijímajúca žiadosti o účasť

Organizácia spracúvajúca ponuky

Organizácia poskytujúca ďalšie informácie o postupy preskúmania

8.1. ORG-0002

Úradný názov: Vergabekammer Niedersachsen beim Nds. Ministerium für Wirtschaft, Arbeit, Verkehr und Digitalisierung

Registračné číslo: t:04131153308

Poštová adresa: Auf der Hude 2

Mesto: Lüneburg

PSČ: 21339

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Lüneburg, Landkreis (DE935)

Krajina: Nemecko

Kontaktné miesto: Vergabekammer

E-mail: vergabekammer@mw.niedersachsen.de

Telefón: +49 4131151334

Roly tejto organizácie:

Organizácia pre preskúmanie

8.1. ORG-0003

Úradný názov: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registračné číslo: 0204:994-DOEVD-83

Mesto: Bonn

PSČ: 53119

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Krajina: Nemecko

E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefón: +49228996100

Roly tejto organizácie:

TED eSender

Informácie o oznámení

Identifikátor/verzia oznámenia: 588bef95-9547-42b2-8dd9-665d48e7df8d - 01

Typ formulára: Súťaž

Typ oznámenia: Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania alebo oznámenie o koncesii
– štandardný režim

Podtyp oznámenia: 16

Dátum odoslania oznámenia: 22/07/2026 14:01:08 (UTC+02:00) východoeurópsky čas,
stredoeurópsky letný čas

Jazyky, v ktorých je toto oznámenie oficiálne k dispozícii: nemčina

Číslo uverejnenia oznámenia: 512126-2026

Číslo vydania série S úradného vestníka: 141/2026

Dátum uverejnenia: 24/07/2026